

[Text]

une approche qui est basée sur la question suivante: sommes-nous capables, à l'intérieur du Ministère, de bâtir un consensus sur les grandes questions intersectorielles qui confrontent le Ministère, qui touchent plus d'un programme; sommes-nous capables de nous entendre, en tant qu'équipe, sur la façon de les régler et sur la nécessité de déplacer des ressources de A à B?

On commence à apporter des réponses aux problèmes soulevés dans le rapport qui a été soumis à votre attention. C'est une partie de la solution. Une partie plus permanente de la solution, c'est le système de planification stratégique qui a été expliqué un peu plus tôt. Chaque année, nous devons nous discipliner et nous demander dans quel environnement nous vivons, quelles sont les priorités du gouvernement, quelles sont les pressions internes auxquelles on fait face et quelles sont les pressions opérationnelles et financières auxquelles le Ministère fait face. Autour de la table de notre conseil d'administration, nous devons trouver collectivement des solutions, donner un énoncé des priorités du sous-ministre à l'ensemble de la corporation pour être sûrs qu'on s'en va tous dans la même direction et, finalement, signer des contrats *or cut a deal, as I heard before*, entre chaque sous-ministre adjoint et le PDG de la corporation, à la lumière de ce qui se passe dans l'environnement, à la lumière de nos priorités et à la lumière de nos ressources. La tarte n'étant pas plus grosse qu'elle est, voici ce que vous devez livrer pour que le Ministère fonctionne et voici combien vous avez pour le faire.

Cela assure une certaine permanence à la solution recherchée, alors que le *management review* essayait de nous ramener sur la bonne voie le plus rapidement possible et de corriger les lacunes qui avaient été identifiées au niveau corporatif.

Mr. McKenzie: We will looking forward to a glowing report from the Auditor General when he comes around to see you next time.

I just noticed something here I would like you to clear up. It says:

What measures has the department taken to minimize the duplication of financial management information systems?

Mr. Mensforth: The new financial management system I spoke of earlier, which started on April 1, we hope will do this. It is a system based on information provided by the department for public accounts purposes to the Department of Supply and Services. The users throughout the department in the branches and the sectors will be able to draw their information from that, so, for a start, we all know we are talking the same dollars and cents and we know we are talking the authorized dollars and cents in the expenditures. But then it will enable the people within the branches and sectors, the operating managers, to manipulate that information and to present it to their managers in the way proper for that branch and sector.

[Translation]

whether or not departmental officials are able to reach consensus on the major issues facing all the department's sectors, issues that affect more than one program. We had to determine whether or not we could agree, as a team, on how to solve these problems and on the need to transfer resources from A to B.

We are starting to deal with the problems raised in the Auditor General's report. That is part of the solution. A more lasting part of the solution is the strategic planning system, which was explained a little earlier. We have to adopt a disciplined approach and each year look at the environment we are living in, the government's priorities, and the internal cum operational and financial pressures facing the department. Our board of directors has to find solutions as a team, provide a statement of priorities from the deputy minister to the corporation as a whole, so that we can ensure that we are all heading in the same direction and finally, sign contracts, or cut a deal, as I heard before, with each assistant deputy minister and CEO in the corporation in light of the current context, our priorities and our resources. Since our funds are not unlimited, all ADMs must understand what they are expected to deliver and how much money they have to work with.

This approach ensures that there will be an on-going solution to the problem, whereas the management review process was designed to get us back on the right track as quickly as possible and to correct the weaknesses identified at the corporate level.

M. McKenzie: Nous allons nous attendre à un rapport élogieux de la part du vérificateur général la prochaine fois.

Je voudrais vous demander des précisions au sujet de la question suivante:

Quelles mesures le ministère a-t-il prises pour réduire au minimum le risque de double emploi dans l'application des systèmes d'information en matière de gestion financière?

M. Mensforth: Nous espérons que le nouveau système de gestion financière dont j'ai parlé tout à l'heure, qui a été lancé le 1^{er} avril, corrigera ce problème. Il s'agit d'un système qui utilise les renseignements que donne un ministère au ministère des Approvisionnements et Services pour les fins des comptes publics. Tous les utilisateurs de ces renseignements dans les différentes directions et dans les différents secteurs du ministère auront accès au même système. Donc, pour commencer, tout le monde va utiliser les mêmes chiffres, qui sont les montants autorisés dans les dépenses. Les gestionnaires au sein des directions et des secteurs pourront utiliser ces renseignements et les présenter à leurs cadres de façon appropriée.